

金滔千里·田園嘯吟
——林金田穿透生命的繪畫向度

序

修平技術學院通識教育中心，近年來積極推動「產官學與館校合作的藝術教育」。為此，本校也努力深耕「認識臺灣的自然、歷史與文化」，今年欣逢修平創校四十一周年，本校通識教育中心結合這兩項教育目標，推出「金滔千里·田園嘯吟——林金田穿透生命的繪畫向度」藝文展覽，以國史館臺灣文獻館林金田副館長行腳臺灣，寄情寶島山水的胸懷，來見證通識教育「強化具臺灣特色的美術教育」的努力與堅持。

林副館長因考察林氏族譜，至嘉義布袋港尋根，而有了一系列的「港灣」油畫，畫中充滿想望與期待的夢幻色調，透露了一種「血濃於水」的心情。幾幅水彩畫，不僅讓觀眾欣賞到寶島的明媚風光，甚至連臺灣的熱度和濕度都感受得到，這應該是他從小跟隨有「臺灣吊橋大王」之稱的父親林枝木有關。因為林副館長與林老先生踏遍臺灣足跡的見證，是生活的直

修平技術院校長／李星謙

觀，也是他成長的寫照，故用筆細膩，且又真情流露逍遙自在，蘊含著生命的喜樂、感傷與期待，頗能撼動觀賞者的心。

「美學經濟」在廿一世紀已是全球的風潮，本校辦學重視把握時代風向，切合社會需求，積極推動「產官學合作」與「科技美學」，期許全校師生不僅能致力於專業知識的精研，更能以「美的覺思」，使科技及經營管理恰如其分的釋放能量。為此，本校通識教育中心深耕藝文展覽，希冀能為社會培育出「美學經濟」與「科技美學」的時代尖兵，共創優質繁榮社會。是為序。

李星謙

序

行政院文化建設委員會副主任委員／洪慶峰

“毅力與決心”加上妥適的“時間管理”成就一位公務界的畫家—林金田

成就一件事物因素很多，有先天的條件、客觀的環境使然，也有當事者後天的努力；但在表象成功的背後，一定有一種堅定的毅力與決心，方可終底於成；因為非常的志業，要有非常的毅力與決心。

國史館臺灣文獻館副館長林金田繼2006年同時獲得全國性大墩美展油畫組第一名及中央機關美展佳作第四名、南美獎第三名，2007年又勇奪中央機關美展油畫第二名、國防部青溪新文藝獎第一名（金環獎），短短期間能夠囊括如此多的國內外大獎，實屬罕見，也有力證實他是一位極用功、有雄厚實力的藝術家。

2001年，林金田自美國杜克大學專案進修回國後，一頭栽進繪畫創作園地，經由不斷努力，已開過四次個展，2004年曾遠赴美國展出，2005年至全省作巡迴展，也應邀參加西班牙雙年展，除每年都有佳績迭傳外，2006年第11屆大墩美展，林金田以一幅「穿越藍調的時空」獲得油畫組第一名，2006年中央機關美展，林金田以一幅「啓航」獲得佳作〈第四名〉，「港灣印象」南美獎第三名，「水都遨遊」法國藝術沙龍獎，2007年中央機關美展以「前進威尼斯」獲油畫類第二名、國防部青溪新文藝獎以「布袋港追想曲」榮獲第一名（金環獎），連獲國內外藝術大獎引起國內藝文界強烈震撼。林金田生長於淳樸農村，自幼常隨父親林枝木先生過著“逐吊橋而居”生活，走遍全省各地，看盡山川百嶽，也飽嚙人生酸甜苦辣，出社會後擔任公職，歷經民、財、建、社會、計畫、觀光、新聞、文化等職務，可說閱歷豐富，也因此增添其比一般人更多創作的人文素材。

林金田的父親林枝木是臺灣吊橋專家，全省近三百座吊橋有一半是林老先生的傑作，從小林金田就跟著爸爸翻山越嶺，看盡各地美景，也嚮往能以彩筆捕捉大自然的訊息，但在聯考

至上的年代，升學與緊接而來的工作，讓兒時的夢想與願望越來越遙遠。反而是在臺灣文獻館服務期間，他對鄉土藝術的興趣藉工作之便，投注於「臺灣的吊橋」、「施乾傳」、「南投縣志文化志勝蹟篇」、「林氏家廟春秋祭祖」等多本文獻著作及論文中。數年前因緣際會，林金田赴美期間思考人生存在的意義，並在偶然中看到鄉土畫作中對泥土濃厚的情感，又勾起他對繪畫的憧憬，亟思活在當下，一圓兒時夢想，於是下定決心開始習畫，公務之暇背起畫架寄情山水，剛開始只是消遣，想藉由繪畫豐富公務生涯和平凡的人生；林金田很坦白的說，學院派的專業理論，什麼色、形、線的制約他不懂，只知道盡情的揮灑才快樂。尤其在九十六年間與文霽老師一起玩現代雕塑，更是廢寢忘食，並共同舉辦現代雕塑聯展，深獲好評。

一幅好的作品，他所提示的東西應該是生命的情感和內在的真實。「自然」「物象」只能為作品提供素材，而不能提供意境。因此，這就要對所描繪的物件進行重新的處理，使其能化為真正情感意義上的形象，這種被重新處理的過程，已經超越了它自身的意義，被賦予了一種新生命，這種新生命最終決定了畫面的語言力度。林金田能夠把他對生活、生命獨特的感悟，凝聚在繪畫藝術的釋放、幻化和融匯中，以獨特的意象藝術演繹方式，將發現、創造、完善融會貫通在每一個細微的色彩筆觸中。林金田以渾厚學養，將生活中真、善、美轉化為藝術創作的熱情，由日常感性向藝術感性昇華，使畫面生氣勃勃，充滿生命力，是林金田能夠獲得國內外大獎榮譽的原因。

另外值得一提的是，林金田也擔任南投縣投緣畫會理事長與臺灣法國藝術沙龍學會副秘書長，其秉於愛鄉愛土，與對藝文的熱愛，積極推動「國際交流展」、「學術研討會」、「藝術下鄉」、「藝術走入校園」、關懷原住民族群、輔導仁愛之家幼童藝文創作；並以立足臺灣走向國際，將臺灣藝術之美推向國際舞台，均獲得相當的肯定與迴響，是一位難得的公務界傑出畫家。

行政院文化建設委員會副主任委員 洪慶峰 謹識

胸中沃原·筆下活泉

策展·導覽／修平技術學院副教授江美玲

寫實主義畫家庫爾培（Courbet, 1819—1877）有一句著名的宣言：「只畫能看得見的東西」，而接續庫爾培寫實主義精神的印象派，則強調捕捉「瞬間」光影，印象派畫家不僅承繼了寫實，又置入了「古典」的傳統要素，挑動了人類觀賞繪畫的胃口，以及期待與要求的心情。

從這個角度來看林副館長的繪畫，可以發現，他也是個努力發揮寫實精神的人，但並不特別去強調「光影」，其近兩年的畫作，不僅在繪畫技巧上成熟了許多，更重要的是他在繪畫想法上的改變，對景物的描寫開始忽略細節，加重「捨棄法」的應用，這種以「寫實」做基底樣貌，卻更努力去發揮「表現」主義內蘊，使他的油畫呈現了更多的韻律感，尤以「色塊」的運用，時而浪漫婉約，逗人遐思，如〈初秋原野〉與〈綠荷〉；時而狂暴凝重，莊穆肅靜，如〈情定威尼斯〉與〈牽不到你的手〉，都述明了其繪畫已躍過「寫實」的階段與「光影」的捕捉，而是力求漾盪人心，挖掘出觀者靈魂的強烈「表現」。

再者，「線條」是畫面的「驚喜」，輔佐著「色塊」，使色塊不致呆板，反而呈現出不羈的浪漫或狂嘯，揪緊觀賞者的視覺動線，加上筆觸流利，也營造出另類〈橋頭老街〉的悲歡歲月，筆筆扣人心弦，配上動亂的電線與電線桿，悲慟的控訴著斑駁的歲月，流暢緊實的筆觸，不僅制約了觀者的眼睛，也制約了觀賞者的心。

至於幾幅有關「港灣」的油畫，則是表現出比較多的「光影」，然而，可能因畫家的成長背景，其畫中吸引觀者的地方，並不僅止於光影而已，濃濃的情感，或浪漫、或懷思、或追悼，各種不同主調的內涵，與擴展縱深效果的畫風，才是真正動人之處，強烈的表現，加深了畫作的述說性，其豐富的肌理，也透露了畫家對港灣的特殊情感與期待之心。

此外，林先生在水彩畫上的表現，可謂成熟洗鍊，完整度夠，意境也很高雅，其主題都在表現臺灣農村與山林秀水，以超逸的情懷，觀察世情物態，「抒懷清雅，寧靜淡逸」，令觀賞者的心得到恬適與休憩。

特別值得一提的是，其水彩畫有藍蔭鼎描寫農村的穩健筆調與豐富色彩，不僅注重「色」的堆疊層次，更重視其中韻致的幻化，雅亮清新，麗而不俗，如〈儷影倚翠〉即很成功的表現了這種豐富堆疊色彩所呈現的空間視界，讓觀者內心低迴，留連不已。

其水彩畫的另一個特色，是具有中國傳統水墨畫的質感，如其中有多幅利用「八」字構圖的蜿蜒迤邐，推展開遠、中、近景的層次感，枝桠的乾筆皴擦，透露了書法的精髓，由於線條起承轉折運用得宜，筆線在枝葉中穿梭，營造另一種的空間韻律，好似劃破了寂靜的時空，挹注了生命的活力，進而與寂靜產生拉扯的張力，如〈碧波盪漾〉即是一成功的例子。

再者，「渲染」技法的應用也是一絕，前輩畫家席德進是臺灣將水墨畫渲染技巧，廣泛應用到「水彩畫」的第一人，以敷彩去骨（皴）皮（輪廓）的方式，獨留「肉」（染）的肌理，開創了描繪臺灣山水的新局。林副館長在水彩畫的表現上，對於這種「彩水翕染，自然天成」的山水表現，也有其獨到之處，如〈明潭煙雲〉、〈碧波盪漾〉等等，都表現了傳統中國水墨畫婉約綿密的渲染內質，可謂「胸中沃原，筆下活泉」，將臺灣繽紛多變的山水景色，一攬筆下，呈露無遺，值得肯定。

此次畫展，感謝圖書館的協助，尤以雅玲幫助甚多，另教務處秘書江玉鳳老師的草月流花藝，也為展場增色不少，讓場佈得以順利完成，藉此一併申謝，同時也預祝畫展能夠順利成功。



學歷：省立臺中一中、私立東吳大學畢業。
東海大學公共行政研究所結業。
美國大學公共行政研究所碩士。
美國柏克萊、澳洲雪梨大學公共政策研究及美國杜克大學專業研究。兼任東海大學等大專院校講師。

現任：國史館臺灣文獻館副館長

畫歷：2007年 擔任臺灣藝術家法國藝術沙龍學會副秘書長
與文霽老師現代雕塑聯展
海峽兩岸書畫名家邀請展（廈門美術館）
第九屆中央機關美展油畫第二名
國防部青溪新文藝金環獎（第一名）

2006年 中央機關美展佳作（第四名）
54屆南美獎西畫類第三名
11屆大墩美展油畫類第一名
入選法國藝術沙龍，展於大皇宮
南投縣文化基金會常務董事
應邀參加第一屆西班牙「藝術雙年展」

2005年 擔任省府規劃藝術村作業審查
第一屆臺灣國展油畫榮獲優選

2004年 林金田新作展
文霽、林金田西畫聯展
任地方美術寫生比賽評審
受邀海峽兩岸書畫名家邀請展
應邀赴美作國際藝術交流展
擔任南投縣投緣畫會理事長

2003年 加入南投縣美術學會
中央機關美展佳作
林金田水彩個展

林金田

民國44年9月12日生
臺灣南投人

LIN CHIN-TIEN



目錄 *Contents*

作品導覽／江美玲

2 序／修平技術學院校長李星謙

3 序／行政院文化建設委員會副主任委員洪慶峰

4 胸中沃原·筆下活泉／修平技術學院副教授江美玲

5 林金田學經歷簡介

8 穿越藍調的時空

9 摒息黃金海岸

10 橋頭老街

11 牽不到你的手

12 情定威尼斯

13 布達拉宮

14 倚望街景

15 湖之濱

16 水都遨遊

17 街景一隅

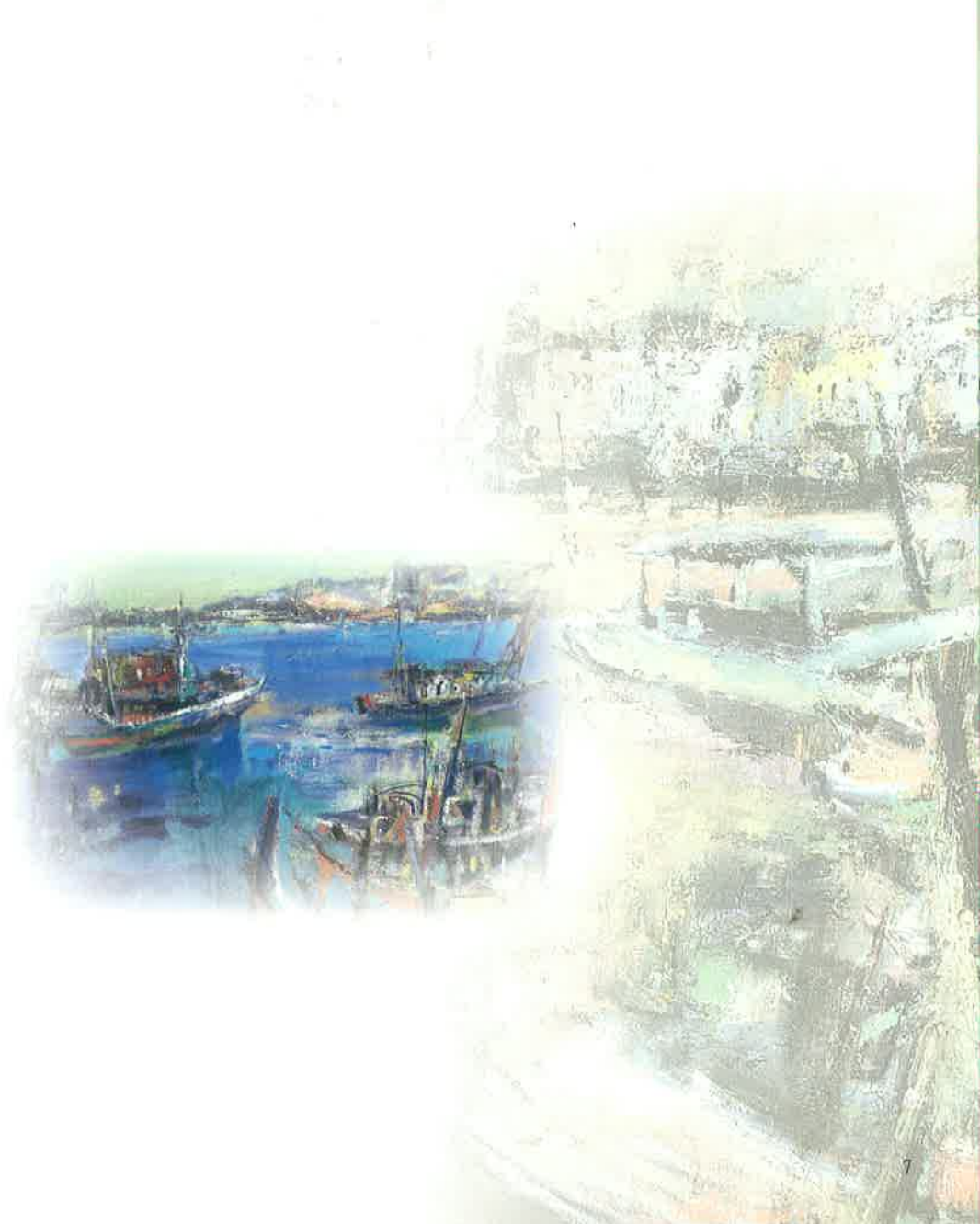
金滔千里

2007 田園嘯吟



— 林金田 穿透生命的繪畫向度
DEEPER PENETRATION OF LIFE THROUGH PAINTING
— by *LIN CHIN-TIEN*

- | | |
|-----------|---------|
| 18 綠荷 | 27 澗壑磴音 |
| 19 萬綠中一點紅 | 28 任重道遠 |
| 19 初秋原野 | 29 灣延流長 |
| 20 東山吊橋 | 30 杉林溪畔 |
| 21 花與果 | 31 東本願寺 |
| 21 花之物語 | 32 碧波盪漾 |
| 22 儷影倚翠 | 33 古亭畚 |
| 23 明潭煙雲 | 34 相俛 |
| 24 三人行 | 35 起風時 |
| 25 歸 | 35 綠竹村舍 |
| 26 九九峰情 | |





【作品導覽】

在畫布上，以靛藍與翡翠這兩個純淨的顏色為主軸，配上幾抹鵝黃，形成透亮的天空，變成一種強烈的述說符號，不僅將天空拉寬、拉遠，拉出了縱深度，也與帶著斑駁基調的鏽陋船隻，形成強烈的對比，將藝術的感性與現實社會相聯繫，以某種懷舊的情調，譜著浪漫且帶著變奏的曲風，綜合了「寫實主義」與「表現主義」手法，畫面真實卻不見漁港的魚腥或腐朽，然而，筆直的船樁劃破時空，以一種強烈的姿態，抽離藍調的浪漫，回歸現實人生；畫家不僅透露了自己對港灣的一種刻骨銘心的眷戀，也利用追求天空透明的質感，來述明自己心中的期待。

穿越藍調的時空

2006

畫布·油彩

91×116.5cm



摒息黃金海岸

2007

畫布·油彩

80×100 cm

【作品導覽】

與「穿越藍調的時空」相比較，相似處是畫家在畫面的處理，天空與海水的比率是1：3，天空所要呈現出的浪漫想望與期待，都是從印象派的角度出發，也都很成功的抓住瞬間光影的變化，製造了一種讓精神得以寄託的遼闊感。

不同之處是顏色基調，也帶來不一樣的效果，「藍調」有隱隱的憂鬱，卻也有「娓娓吟唱」的懷思，浪漫多了些，苦悶少了點，讓人期待無限。但是，〈摒息黃金海岸〉不同，櫛比鱗次的房屋與停泊的船隻，所演繹的氛圍，壓迫著觀者的胸口，「原始的記憶」在空靜中有一股壓抑的晦澀，然而，「消逝點」置放於海天相接的中心，不太工整的金黃色筆觸，製造了一種隱藏的波動，好似陽光隨時會再度穿雲破霧，而不只是一抹黃昏的餘暉；「狂瀾」的金光，如人心底積壓的情緒，隨時會飛竄起來，也窒息著觀賞者的情緒。



橋頭老街
2007
畫布·油彩
45.5×53 cm

【作品導覽】

以紅色與暗藍做為基底，來顯示原汁原味的古老歲月，經營出厚實的古拙，也經營出歲月的滄桑，豪放而肯定的筆調，甚至讓觀者連老街的溫度都嗅得到。按照道理，老街應該古樸而寧靜，但是，畫家激動的情緒，卻一直在畫面上奔竄，線條一直呈現「重力+速度」的激情，建物如此，天空亦然，宛若搖盪的鞦韆，不僅有風的方向，也表現了風速，甚至連街道與建築物，都感受得到風的狂嘯，畫家用如此手法表現老街，讓人非常震驚，到底是在意老街的凋零？還是歲月的流逝？

【作品導覽】

顏色被重塗在畫布上，線條錯綜複雜，加上筆觸不斷的重疊與旋轉，與厚重暗鬱的遠山色塊，都予人非常沉重的壓迫感，也製造了非常苦悶的凝重。再者，踐踏著鐵軌的兩個人，雖然亦步亦趨，但是姿態晃動不安，不僅無法與交叉的鐵軌形成交集，似乎也如鐵軌弧線拉開的離心率，更顯露出人心的躁動與無法掌握當下的苦澀。

在大自然中，人雖然有動如脫兔的輕盈，但與大地相比委實渺小，難以抗衡，在此幅畫中，山巒深沈厚重，猶如掀不開的神秘面紗，與人形成極大的反差，畫家是在替大自然做無言的控訴？抑或感悟人心有太多不可及之處？有待畫家自我釐清。



牽不到你的手

2007

畫布·油彩

72.5×91 cm



情定威尼斯

2006

畫布·油彩

53×45.5 cm

【作品導覽】

西藏拉薩的布達拉宮，位於海拔3770公尺的紅山上，佔地面積達一萬平方公尺，其建築外觀是採紅色、黃色、白色，分別代表藏傳佛教中，象徵威嚴、圓滿與恬靜的意義，而白宮位於建築物的東方，是喇嘛日常生活與學習和從事政教活動的地方；其山後部分稱做「林卡」，是一以龍王潭為中心的林園建築，相傳是達賴五世重建布達拉宮時，在此取土而形成深潭。林先生所畫的〈布達拉宮〉，應該是從這個角度來觀察建物。

西方繪畫有兩大重點：一是體量，二是光影。在此幅畫中，畫家非常大膽的將空間分為四等份，其中虛實各半，虛體是指具有流動性的天與水，實體則是建物與山林，按照道理，這種構圖法並不討喜，然而，畫家利用虛實關係，企圖讓體積與空間於畫面中平衡，並且利用綠色與黃色，做出光影的效果，產生透視關係。再利用冷調的白色建築物，與灰濛略帶藍亮的天空，去對比鮮活的蒼翠山林，產生冷暖的細膩變化，使得畫面不再呆板與過度理性，讓觀者有掙脫傳統的愉悅，白色的布達拉宮倒影，在柔媚的潭水中，好似遠離了傳統的束縛，得到呼吸。



布達拉宮

2007

畫布·油彩

60.5×72.5 cm



倚望街景
2006
畫布·油彩
60,5×72,5 cm



湖之濱

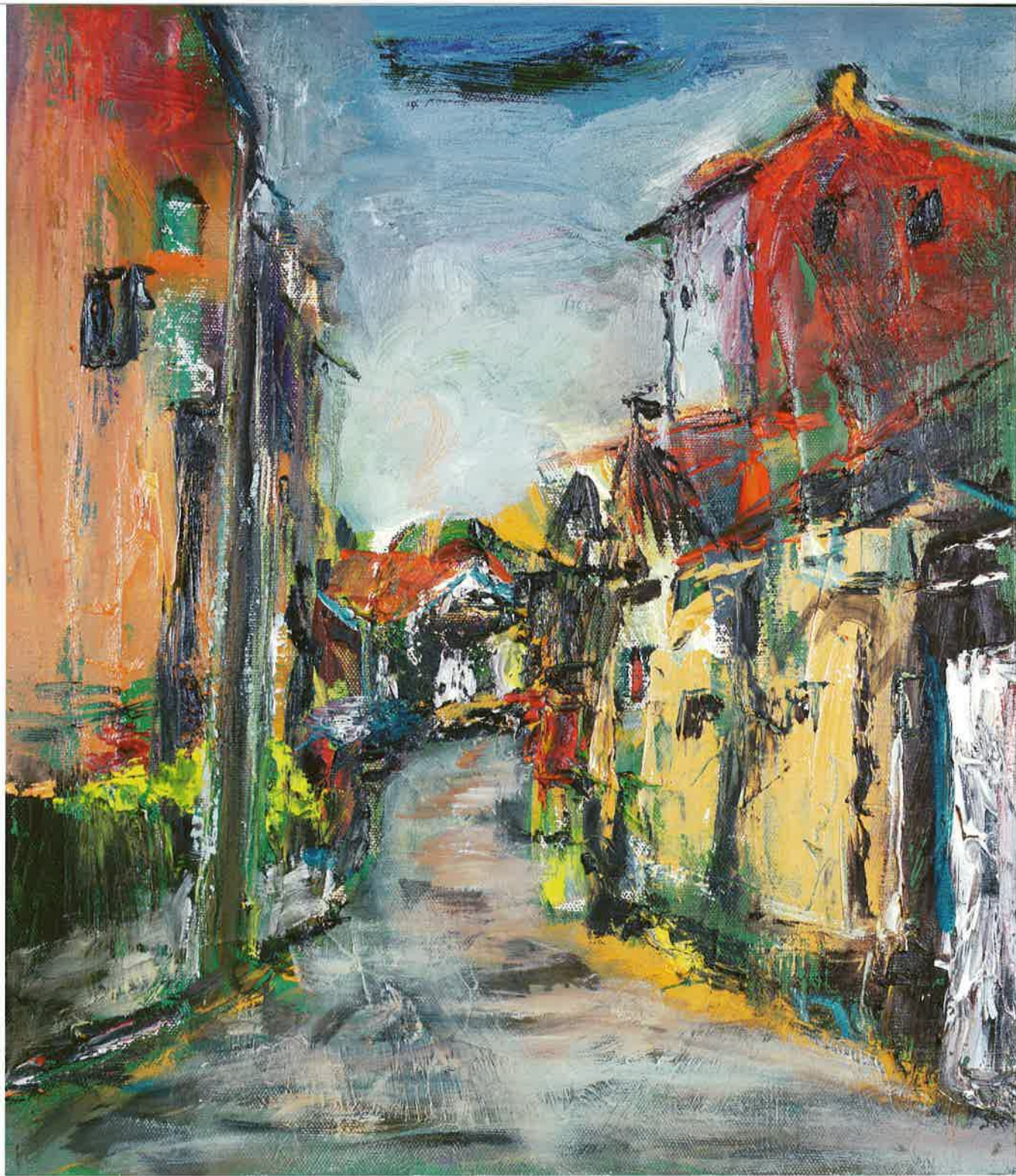
2007

畫布·油彩

45.5×53 cm



水都遊遊
2006
畫布·油彩
72.5×91 cm



街景一隅

2007

畫布·油彩

53×45.5 cm

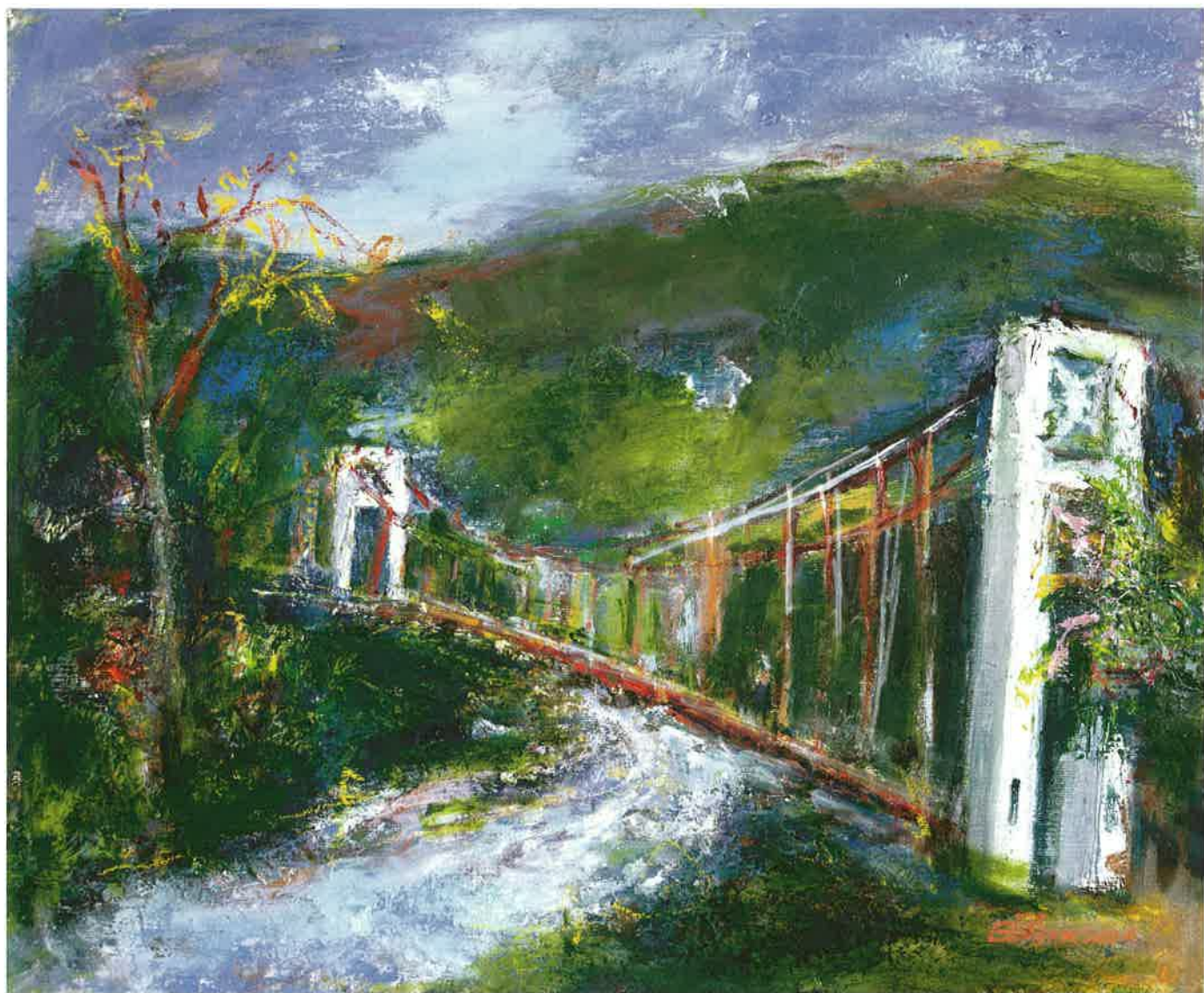


綠荷
2007
畫布·油彩
38×45.5 cm



(小圖) 萬綠中一點紅 2007 畫布·油彩 45.5×53 cm

(大圖) 初秋原野 2007 畫布·油彩 60.5×72.5 cm



東山吊橋

2007

畫布·油彩

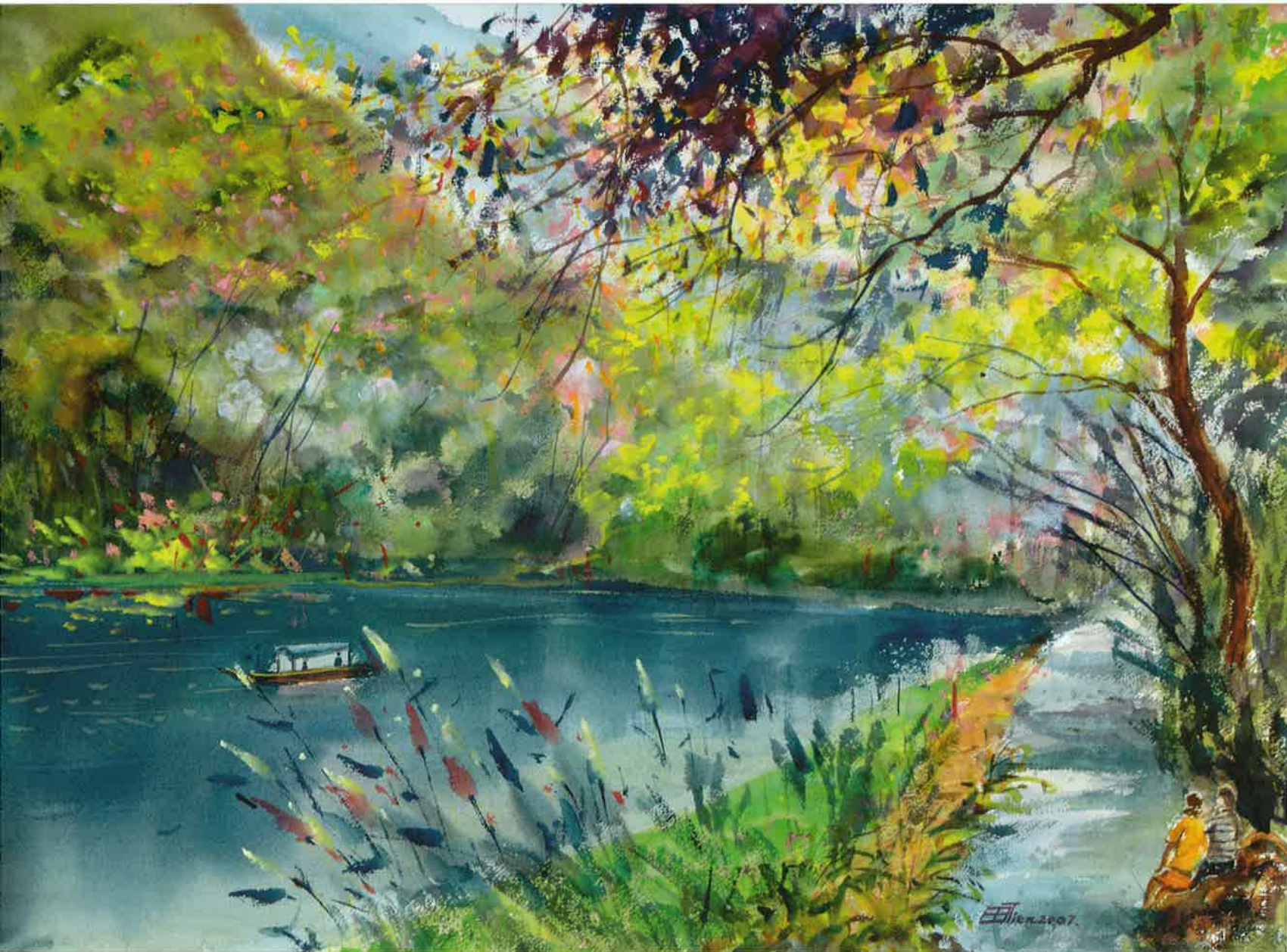
50×60.5 cm



花與果
2007
畫布·油彩
45,5×53 cm



花之物語
2006
畫布·油彩
53×45,5 cm



麗影倚翠

2007

紙本·水彩

56×76 cm

【作品導覽】

以「細筆」寫實近景，透露出文人「率真」的性格，與觀照鄉土的自覺性風格。再者，枝葉用書法乾筆的皴擦技法，頗能引人入勝，引導觀者的視覺由右上角進入畫面，經由湖水得到寧靜，心靈漸趨安詳平和，「動」與「靜」相互牽引，經營出非常甜美的靈動，畫家更利用相傍的兩個人，來說明這個結果，使畫作呈現很好的說服力。

值得一提的是遠山的處理，利用重疊法層層疊色，來表現山林的層次，與帶有力道性格的樹枝形成另一種呼應，在深藍色的湖水中得到了調息，溫潤且富質感，層次豐厚，耐人尋味。

【作品導覽】

以二層山巒輝映一層潭水，二山一水的「三分法」構圖，最怕落入「頭重腳輕」的死板格局，畫家技巧的以奔放的筆調，運用大小不同的水漬，以暗彩代墨，氤氳繚繞，不僅呈現了中國傳統山水畫的層次與細膩神秘質感，又多了份流動的韻致，與潭中的舟舫相互呼應，也使整件作品的氛圍，在「動」與「靜」中得到協調與統一，有沉潛、有流動、有虛實，也有回歸自然山水的舒爽靜謐，予以觀者許多的驚喜。至於遠山後乍露天際的曙光，輝映了潭邊兩旁的草木，不等邊三角形所構成的嫩黃色調，將大地帶向光明的期待，再添神來之筆。



明潭煙雲

2006

紙本·水彩

76×109 cm



三人行
2006
紙本·水彩
38×56 cm

【作品導覽】

中國水墨畫的「渲染」技法，一向以「意象」為趣，畫家以大量的水分，加上簡單的黃綠色，暈染出水墨畫的質感，有下過春雨的清新，不僅表現了空氣的濕度，更有不盡的象外之意，隨著擴散的水痕，觀賞者會情不自禁的觸動細膩的思維，迎向畫面，也迎向自我內心深處，一再流連，一再低吟。

再者，枝椏上的幾點紅花，有畫龍點睛的效果，彷彿使空氣中瀰漫著清甜的香氣，附和著牧童與牛群，流露出歸途中淡淡的溫馨，予觀者許多想像的空間。

歸
2005
紙本·水彩
38×19 cm





九九峰情

2007

紙本·水彩

38×56 cm



洞壑梵音

2007

纸本·水彩

38×56 cm



任重道遠

2007

紙本·水彩

56×38 cm



灣延流長

2005

紙本・水彩

38×56 cm



杉林溪畔

2006

紙本·水彩

56×76 cm



東本願寺

2007

紙本·水彩

56×76 cm



碧波盪漾

2006

紙本·水彩

38×56 cm

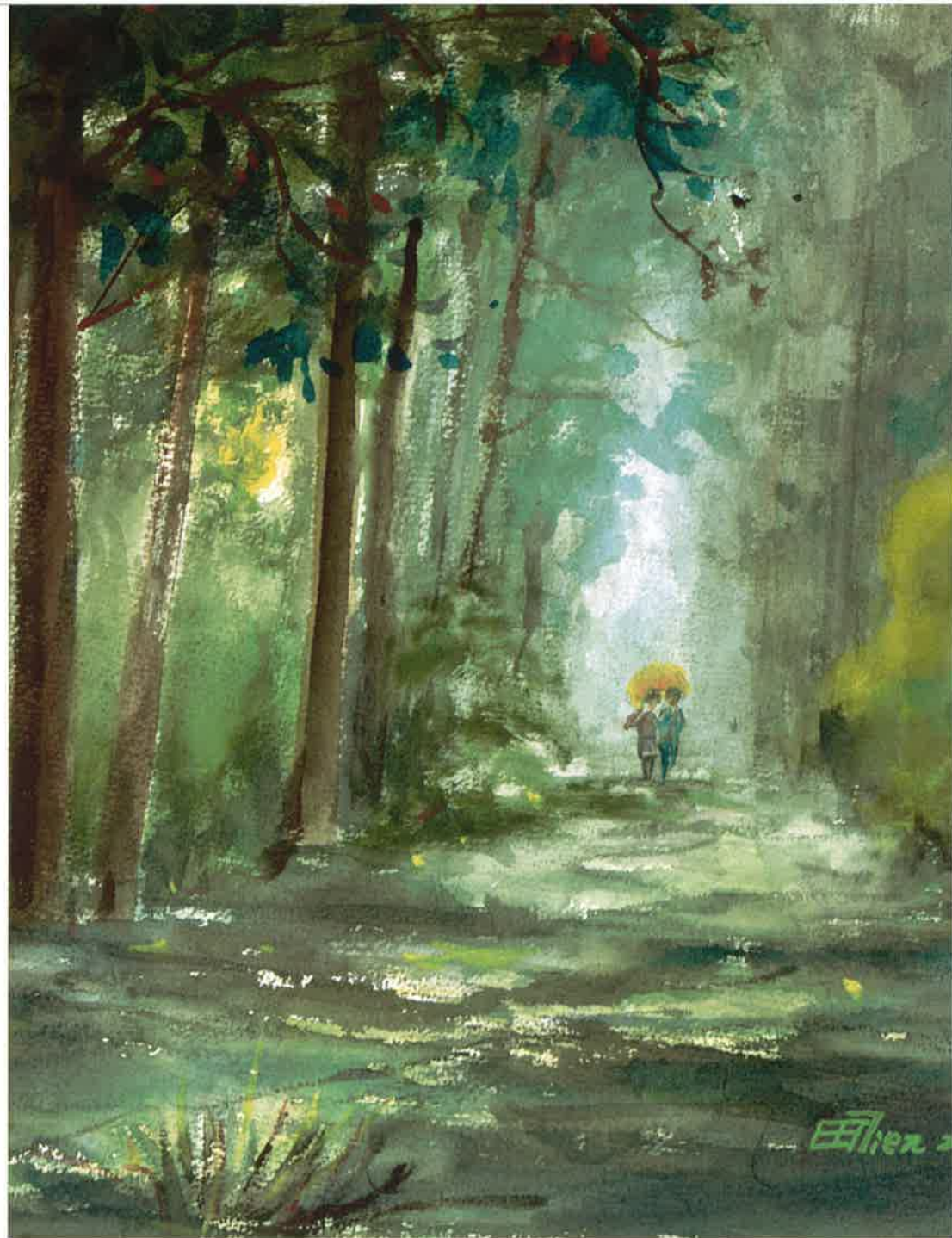


古亭畚

2007

紙本·水彩

38×56 cm



相俣

2005

紙本・水彩

38×19 cm





起風時

2005

紙本·水彩

38×56 cm



綠竹村舍

2007

紙本·水彩

38×56 cm

2007 金滔千里·田園嘯吟

— 林金田 穿透生命的繪畫向度

DEEPER PENETRATION OF LIFE THROUGH PAINTING

— by *LIN CHIN-TIEN*



發行人：李星謙

策展人：江美玲

創作者：林金田

專文撰稿：江美玲

執行編輯：江美玲

美術編輯：江美玲·黃麗珠

出版單位：修平技術學院通識教育中心

41280台中縣大里市工業路十一號

TEL：04-24961120

FAX：04-24961187

<http://www.hit.edu.tw>

E-mail：com@mail.hit.edu.tw

印刷：興台彩色印刷股份有限公司

出版日期：2007.12

ISBN：978-986-83877-0-6 (平裝) NT\$：500

版權所有·翻印必究

Director：Hsin-Chien Lee

Curator：Jiang Meei-Ling

Artist：Lin Chin-Tien

Essay Authors：Jiang Meei-Ling

Executive Editor：Jiang Meei-Ling

Art Editor：Jiang Meei-Ling·Lisa Huang

Publisher：General Education Center,

Hsiuping Institute of Technology

Address：No.11, Gungye Rd., Dali City,

Taichung, Taiwan 41280, R.O.C.

Printing：Hsing-Tai Color Co., Ltd.

Publishing Date：December 2007